

Newsletter 2016 – May

Liebe Mitglieder der EASC

Mit diesem Newsletter wollen wir Sie und Euch regelmäßig über Neuigkeiten aus der EASC, den Gremien, Regionalgruppen und Instituten informieren und Wissenswertes aus dem Feld von Supervision und Coaching verbreiten. Wir nehmen gerne Hinweise zu Kongressen, Büchern, Vorträgen, Terminen auf, bitte einfach senden an das Office office@easc-online.eu oder Mathias.Hofmann@easc-online.eu – am besten mit dem Hinweis NEWS. Wir bringen sie in unsere News im Internet www.easc-online.eu oder in den Newsletter.

Wenn Sie diesen Newsletter nicht erhalten wollen, genügt ein kurzer Hinweis an office@easc-online.eu.



Dear members of the EASC

With this newsletter we would like to inform you in a regular mode to news from the EASC, the bodies, the regional groups, the instituts and from the field of supervision and coaching. We appreciate your information about interesting Congresses, Books, lectures and talks or meetings. Please send them to our office office@easc-online.eu or Mathias.Hofmann@easc-online.eu with the subject NEWS. We will publish them in the news-Section of our homepage www.easc-online.eu or in the Newsletter.

If you do not want to receive this Newsletter, please give us a short note to office@easc-online.eu.

In diesem Newsletter lesen Sie:

EASC-Congress Bratislava 2016

16. und 17. September 2016

Neues zum Programm

Kooperation EASC und Euro FH Hamburg

Infos aus Instituten und Regionen, u.a.

- Fachtag Supervision 24./25 Juni in Dortmund
- Buchankündigungaus Prag: Bohumila Baštecká, Veronika Čermáková, Milan Kinkor: Team supervision - theory and practice
- Neues Institut in Spanien: Institute Asociacion Navarra Mitxelena
- Tops München Berlin, 4 progress
- und mehr

Neues aus dem CQS

In this newsletter you read about

The EASC-Congress in Bratislava

16th/17th September 2016

- Program News

Cooperation EASC and Euro-FH Hamburg

News from the instituts and regions

- Conference Supervision 24. /25. June in Dortmund
- New book from Prague: Bohumila Baštecká, Veronika Čermáková, Milan Kinkor: Team supervision - theory and practice
- New Institut in Spain: Institute Asociacion Navarra Mitxelena
- Tops München Berlin, 4 progress
- and more

News from the CQS

EASC e.V. European Association for Supervision and Coaching

office@easc-online.eu – www.easc-online.eu

Tel. +49 30 398 475 55, Waldstr.32, 10551 Berlin

Inhaltsverzeichnis

EASC Congress 16 th and 17 th September 2016	4
EASC Kongress 16./17. September 2016.....	5
EASC und Euro-FH Hamburg.....	5
EASC and Euro-FH Hamburg.....	6
News from the institutes - Info's aus Instituten.....	6
Conference Supervision 24th and 25th June 2016 in Dortmund Applerbeck on the topic of how much control does supervision carry? Planning and orientation versus spontaneity and improvisation.....	6
Fachtag Supervision 24/25. Juni 2016 in Dortmund Applerbeck zum Thema Wieviel Steuerung vertägt Supervision? Planung und Orientierung versus Spontanität und Improvisation.	7
New book from prague: Bohumila Baštecká, Veronika Čermáková, Milan Kinkor : Team supervision: theory and practice	7
New institute in Spain: Institute Asociacion Navarra Mitxelena. Jesús Hernández Aristu writes us:.	8
Neues Institut in Spanien: Institut Asociacion Navarra Mitxelena. Jesus Hernández Aristu schreibt uns:	8
Tops München-Berlin e.V., Hubert Kuhn writes us:	9
Tops München-Berlin e.V., Hubert Kuhn schreibt uns:.....	9
4progress, Daniel Frei writes us:	9
4progress, Daniel Frei schreibt uns:	9
Information from the Regional Groups / Infos aus den Regionalgruppen.....	10
New group Franconia / Upper Palatinate. (Franken / Oberpfalz) Mathias and Doris Hühnerbein write:	10
Neue Gruppe Franken / Oberpfalz. Mathias und Doris Hühnerbein schreiben uns:.....	10
Regional Group of Northwest Switzerland, Andreas Sigrist writes us:	11

Regionalgruppe Nordwest-Schweiz, Andreas Sigrist schreibt uns:.....	11
Regional Group of Ostwestfalen-Lippe, Detlef Saalfrank writes us:	11
Regionalgruppe Ostwestfalen-Lippe, Detlef Saalfrank schreibt uns:.....	12
Mediterranean Regional Group (Spain) - Amina Baar-Baarenfels writes us:.....	13
EASC grupo Mediterráneo (España) - Amina Baar-Baarenfels schreibt uns:	13
The team of Coachingspiele (lit. "Coaching games") is looking for qualified game testers / reviewers!.....	13
Das Team von Coachingspiele sucht qualifizierte Spieletester/Rezensoren!	14
Rhein-Ruhr Regional Group - Sabine Busse-Kroppla writes us:	14
Regionalgruppe Rhein-Ruhr - Sabine Busse-Kroppla schreibt uns:.....	14
Hannover Regional Group, Ingryd Paterok writes us:.....	15
Regionalgruppe Hannover, Ingryd Paterok schreibt uns:	15
News from the CQS, Sabine Busse-Kroppla writes us:	15
Neuigkeiten aus dem CQS (von Sabine Busse-Kroppla - CQS)	16
Call for Papers.....	17
Flyer EASC-Kongress 2016 in Bratislava	19

EASC Congress 16th and 17th September 2016

Latest news:

On Friday, 16.09.2016 main Keynote Speaker Jirina Siklova will open the content component part of the congress: Mrs. Siklova is a sociologist, she was a signatory to Charter 77, active at the Prague Spring of 1968 and participated as a dissident trailblazer for the Velvet Revolution in 1989. She is also one of the founder members of the Czech Center of Gender Studies. In her lecture, Mrs. Siklova will share her views on Changing Europe. Matthias Sell will open the debate in the plenary session.

On Saturday, 17.09.2016 Prof. Frank Strikker will focus on conceptual change of Coaching in the Reception of the Coaching Community in Europe. Frank Strikker is head of the master course of study in business coaching and change management at the Euro-FH Hamburg and Managing Director of SHS CONSULT. He is also himself a change expert and coach in various companies and organizations. Jesus Fernandez will open the debate in the plenary session.

Call for Papers: For the workshops on the Saturday we are looking forward to further registrations. Please note: there are not only workshops available, but also a section for short presentations on the topics of supervision and coaching plans with a scope of about 10-15 minutes, possibly also as a poster presentation. Please use the form "Call for Papers" (also available for download on the homepage easc-online.eu/Downloads). The invitation with registration form can be found at the end of the newsletter or on the homepage EASC - Congress/registration

EASC Kongress 16./17. September 2016

Aktuelle News:

Am Freitag, 16.09.2016 wird **Jirina Siklova als Main Key Note Speaker** den inhaltlichen Teil des Kongresses eröffnen: Frau Siklova ist Soziologin, sie war als Unterzeichnerin der Charta 77 aktiv am Prager Frühling 1968 beteiligt und als Dissidentin Wegbereiterin der Velvet Revolution 1989.

Sie ist eine der Begründerin des Czech Center of Gender Studies. Frau Siklova wird in ihrem Vortrag ihre Sicht auf **Changing Europe** teilen. Matthias Sell wird die Aussprache im Plenum eröffnen.

Am Samstag, 17.09.2016 fokussiert **Prof. Frank Strikker Veränderung des Begriffs Coaching in der Rezeption der Coaching-Community in Europa**. Frank Strikker ist an der Euro-FH Hamburg Leiter der Master-Studiengangs Business Coaching and Change Management und als geschäftsführender Gesellschafter von SHS CONSULT selbst als Change Expert und Coach in Unternehmen und Organisationen tätig. Jesus Fernandez wird die Aussprache im Plenum eröffnen.

Für die Workshops am Samstag freuen wir uns auf weitere Anmeldungen. Bitte beachten Sie: Es sind nicht nur Workshops möglich, sondern es ist auch eine Sektion für Kurzpräsentationen zu Supervision und Coachings geplant, Umfang etwa 10-15 Minuten, gerne als Poster Präsentation. Nutzen sie gerne das anliegende Formular „Call for Papers“ (auch als Download auf der Homepage unter: easc-online.eu/Downloads).

Die Einladung mit Anmeldeformular finden Sie am Ende des Newsletters oder auf unserer Homepage: [EASC - Kongresse/Anmeldung](#).

EASC und Euro-FH Hamburg

In Kooperation mit der Euro-FH Hamburg haben wir in enger Abstimmung von Vorstand und CQS eine Möglichkeit für Absolventen des Master-Studiengangs „Business Coaching und Change Management“ geschaffen, das EASC Zertifikat Coach zu erwerben und Mitglied zu werden. Der Studiengang entspricht mit seinem großen Praxisanteil fast allen Anforderungen des EASC-Coaches. Der fehlende Baustein, die Lehrsupervision durch einen Nicht-Ausbilder, kann von den Studiengangs Absolventen nun in einem Seminarformat absolviert werden, damit ist ein EASC-Zertifikat und die Mitgliedschaft in unserem Verband möglich. Wir freuen uns über diese gute Lösung und demnächst auf die ersten EASC Mitglieder aus der Euro-FH Hamburg.

EASC and Euro-FH Hamburg

In cooperation with the Hamburg University of Applied Sciences Euro-FH and in close coordination between the board and the CQR, we have created a possibility for graduates of the “Business Coaching und Change Management” Master course of studies to obtain the EASC Coach certificate and become a member. With its high share of practice the course of studies meets nearly all requirements of the EASC Coach. Graduates can now cover the missing module, i.e. mentoring supervision provided by a non-trainer, in a seminar format, which will entitle them to an EASC certificate and membership in our association. We are pleased with this good solution and look forward to the first EASC members from Euro-FH Hamburg.

News from the institutes - Info's aus Instituten

Conference Supervision 24th and 25th June 2016 in Dortmund Applerbeck on the topic of how much control does supervision carry? Planning and orientation versus spontaneity and improvisation.

Intasco Dortmund (Peter Eichenauer) and INITA Hanover (Matthias Sell) invite you to:

From the flyer text: “The conference invites all to consider the relationships in supervision and coaching with many different perspectives. The diversity and inter-dimensionality of the supervisory event challenges: - the supervisor, with helpful maps and ideas for the control of the advisory process in (working) relationships, sometimes finds that the topicality of client issues require other ways of processing than previously thought. In the lectures of Mathias Sell, Dr. Monika Eichenauer and Peter Eichenauer, different interpretations of the event title can be found. In extensive dialog and workshops you have time and peace to discuss with colleagues about rumored and known issues as well as to make your own ideas available.”

For more information please contact office@intasco.de or look for the flyer on the news page of easc-online.eu

Intasco Dortmund (Peter Eichenhauer) und INITA Hannover (Matthias Sell) laden ein:

***Fachtag Supervision 24/25. Juni 2016 in Dortmund Applerbeck zum Thema Wieviel Steuerung ver-
tägt Supervision? Planung und Orientierung versus Spontaneität und Improvisation.***

Aus dem Flyer-Text: „Der Fachtag lädt dazu ein, sich aus verschiedenen Perspektiven mit vielerlei Beziehungen in Supervision und Coaching zu befassen. Die Vielfalt und Interdimensionalität des supervisorischen Geschehens fordert heraus: Den Supervisor, der mit hilfreichen Landkarten und Ideen zur Steuerung des Beratungsprozesses in (Arbeits) -Beziehung tritt- und bisweilen feststellt, dass die Aktualität der Fragestellung des Klienten andere Wege der Bearbeitung benötigt als zuvor gedacht. In den Vorträgen von Mathias Sell, Dr. Monika Eichenauer und Peter Eichenauer finden sich unterschiedliche Interpretationen des Veranstaltungstitels. In Dialoginseln und Workshops haben Sie Zeit und Ruhe um mit KollegInnen über Gehörtes und Bekanntes zu diskutieren, als auch Ihre Ideen im Dialog zur Verfügung zu stellen.“

Mehr Informationen bei office@intasco.de oder auf der [news-Seite der EASC](#).

New book from prague: Bohumila Baštecká, Veronika Čermáková, Milan Kinkor : Team supervision: theory and practice

We would like to let you know that a book of the Team supervision was published in Prague this spring. Two members of the authors' team (Veronika Čermáková and Milan Kinkor) are members of the Czech Institute for Supervision (and EASC), the third one (Bohumila Baštecká) comes out from another supervision training (Developmental Supervision in Social Work). We would like to thank to you too, because the book „was born“ also thanks to some financial contribution from EASC to the Regional group donated about five years ago (our thanks are also expressed in the preface of the book). It will be our pleasure to give you one print (maybe in Bratislava conference?)

Bohumila Baštecká, Veronika Čermáková, Milan Kinkor Team supervision: theory and practice

External team supervision seems sometimes to create more threats than opportunities. Three main authors of this book therefore tried to find out the preconditions for good process and good outcomes of this kind of supervision that is typically based on relationship triangle. The very polygon - composed of a) supervised team with its leader, b) manager who assigns supervision and pays for it and c) supervisor – is responsible for good effect of reflective supervision. Each side of the polygon represents context of its own. Equilateral supervision contract is needed to distribute and balance power and responsibility among its sides appropriately according to supervision task.

Whole book is composed of triangles and illustrated by supervision cases and stories.

The first part of the book introduces three main contexts of external team supervision: the world of the organization including mission, vision, values that dictate the conditions for team; the world of the team as performance-related non-hierarchical community based on partnership; the world of supervision with its three functions and several team forms aiming at cases, at relationships and communication, and at management.

The second part of the book deals with three perspectives that are supposed to be balanced and reflected in supervision practice: outcomes, processes and relationships constitute the coordinates of supervision performance.

Whole supervision process is described in detail in the third part of the book. Three chapters depict the span of supervision collaboration from beginning and contracting through supervising to evaluating and ending.

Last part of the book corresponds to its introduction where the authors have introduced themselves through “supervision visiting cards”. In the last section they also stop writing namelessly together and each of them offers team supervision case study that is characteristic of her or him.

Whole book thus encourages readers to go in for responsible assigning/using/doing team supervision that is based on competencies, that means on knowledge, skills and values of managers, teams and supervisors.

New institute in Spain: Institute Asociacion Navarra Mitxelena. Jesús Hernández Aristu writes us:

I would like to tell you that I don't have the institute Gingko any more, which was a member of EASC, but the new institute Asociacion Navarra Mitxelena instead. <http://mitxelena-gingko.com/>

Neues Institut in Spanien: Institut Asociacion Navarra Mitxelena. Jesus Hernández Aristu schreibt uns:

Ich möchte Euch mitteilen, dass ich das Institut Gingko, Mitglied der EASC nicht mehr habe, dafür aber das neue Institut Asociacion Navarra Mitxelena. <http://mitxelena-gingko.com/>

Tops München-Berlin e.V., Hubert Kuhn writes us:

The training in coaching of Tops München-Berlin e.V. started in autumn 2015 with 14 participants from Germany, Austria and Hungary. The next opportunity to start a training course in supervision will be in autumn 2016, with the module of “Leading and consulting groups and teams”,
www-tops-ev.de.

Tops München-Berlin e.V., Hubert Kuhn schreibt uns:

Die Coaching Ausbildung von Tops München-Berlin e.V. startete im Herbst 2015 mit 14 Tn aus Deutschland, Österreich und Ungarn. Die nächste Möglichkeit eine Supervisionsausbildung zu beginnen ist im Herbst 2016 mit dem Modul „Leiten und beraten von Gruppen und Teams“,
www-tops-ev.de.

4progress, Daniel Frei writes us:

4progress will start a new training in coaching in August 2016,
a Master Coach training in August 2016,
and a training in supervision in August 2016.

The link is: www.4progress.ch

4progress, Daniel Frei schreibt uns:

4progress startet mit einer neuen Coaching Ausbildung im August 2016
Auch eine Mastercoach-Ausbildung im August 2016
und einer Supervisionsausbildung im August 2016
Der link ist: www.4progress.ch

Information from the Regional Groups / Infos aus den Regionalgruppen

New group Franconia / Upper Palatinate. (Franken / Oberpfalz)

Mathias and Doris Hühnerbein write:

Dear Colleagues,

Dear EASC members from the greater area Franconia / Upper Palatinate!

I would like to heartily invite you to the foundation meeting of the EASC regional group Franconia / Upper Palatinate in the Kleecenter Nürnberg in Kleestrasse 21-23 in 90461 Nürnberg on the 18th June 2016.

After the number of the EASC members in the greater area rose in leaps and bounds in recent years, it is time to organize a regular meeting in Nuremberg to allow the EASC members to exchange experiences. It is therefore the objective of the first meeting to initiate the installation of a permanent EASC regional group for Greater Franconia and Upper Palatinate. The meeting on 18.06.2016 will give members the opportunity to meet, exchange experiences, express content requests and to discuss and determine together the organizational framework and frequency of regional meetings.

The meeting begins at 9:30 and lasts until about 12:30. The meeting will take place in the Kleecenter in room "Erfolg-Konzept" on the ground floor.

I would appreciate if you would send me confirmation of attendance until 28.05.2016 in writing via e-mail. This would ease my planning enormously.

Neue Gruppe Franken / Oberpfalz. Mathias und Doris Hühnerbein schreiben uns:

Liebe Kollegen, Liebe Kolleginnen,

Liebe EASC Mitglieder aus dem Großraum Franken und der Oberpfalz!

Ich möchte Sie/Euch recht herzlich am **18.06.2016** zum Gründungstreffen der EASC Regionalgruppe Franken / Oberpfalz im Kleecenter Nürnberg in der Kleestr. 21-23 in 90461 Nürnberg einladen.

Nachdem in den vergangenen Jahren die Zahl der EASC Mitglieder im Großraum Franken und der Oberpfalz sprunghaft angestiegen ist, ist es an der Zeit einen regelmäßigen Erfahrungsaustausch der EASC Mitglieder in Nürnberg zu organisieren. Ziel des ersten Treffens ist es daher die dauerhafte Installierung einer EASC Regionalgruppe für den Großraum Franken und der Oberpfalz zu initiieren.

In diesem Treffen am **18.06. 2016** wird es Raum geben sich kennenzulernen, Erfahrungen auszutauschen, inhaltliche Wünsche zu äußern, sowie den organisatorischen Rahmen und die Häufigkeit der Regionaltreffen gemeinsam festzulegen.

Das Treffen beginnt um **9:30** und dauert bis ca.**12:30**. Im Kleecenter findet das Treffen im **Raum: Erfolg-Konzept** im Erdgeschoss statt.

Ich möchte Euch /Sie bitten mir die Teilnahme bis zum **28.05.2016** schriftlich via Mail zuzusagen. Das würde meine Planung enorm erleichtern.

Regional Group of Northwest Switzerland, Andreas Sigrist writes us:

The Regional Group is active...

Again we have fixed 4 dates for the current year.

I have checked the data on the website: perfect.

info@weiter.biz

Regionalgruppe Nordwest-Schweiz, Andreas Sigrist schreibt uns:

die Regionalgruppe, die läuft...

Wir haben wiederum 4 Termine für das laufende Jahr fixiert.

Die Angaben auf der Homepage habe ich überprüft: Perfekt.

info@weiter.biz

Regional Group of Ostwestfalen-Lippe, Detlef Saalfrank writes us:

We have an email distribution list of currently 24 interested colleagues and we usually meet 5-6 times per year. We are presently agreeing the dates for 2016. The next EASC Regional Group meeting of the Ostwestfalen-Lippe group will be held on Tuesday, 12 April 2016, 19:00 hours, in the seminar rooms of Werkstatt am Meierteich, Hügelsestrasse 8, 33613 Bielefeld. Again, DGTA members are also warmly invited to attend!

At the end of the year we shall meet for a group Christmas meal. Our annual topic for 2016 is "Work in and with groups".

Usually there will be a short introduction or a lecture on the annual subject, and exchange will not be neglected. The respective venue is announced by email after agreement with the host. To join the

email distribution list, please send a short email to the following email contact: Detlef Saalfrank, supervision@gmx.info. We are happy to welcome EASC training candidates from the region at any time!

In addition:

Presentations from consulting in Ostwestfalen-Lippe with EASC Regional Group involvement

Some years ago four members of the EASC Regional Group – Detlef Saalfrank, Jörn Jahn, Uwe H. Finnern and Regina Lehmann as adviser, together with consultants from the region – founded the Ostwestfalen CBS network www.cbs-netz.de. We organise monthly presentations from different consulting backgrounds. With this activity we also support a workshop for people with mental health problems. This year's theme is "Ways towards the art of living".

Regionalgruppe Ostwestfalen-Lippe, Detlef Saalfrank schreibt uns:

Wir haben einen Mailverteiler von zurzeit 24 interessierten Kolleginnen und Kollegen und treffen uns meist 5-6-mal im Jahr. Die Termine für 2016 werden zurzeit abgestimmt. Nächstes EASC Regionalgruppentreffen der Gruppe Ostwestfalen-Lippe ist am Dienstag der 12. April 2016 um 19:00 Uhr, in den Seminarräumen der Werkstatt am Meierteich, Hügelstrasse 8, 33613 Bielefeld. Es sind gerne auch wieder DGTA – Mitglieder eingeladen!

Am Ende des Jahres treffen wir zu einem gemeinsamen Weihnachtsessen. Unser derzeitiges Jahresthema 2016 ist die "Arbeit in und mit Gruppen".

Meist gibt es ein kleines Intro oder einen Vortrag zum Jahresthema, der Austausch kommt dabei nicht zu kurz. Der jeweilige Veranstaltungsort wird nach Absprache mit dem Gastgeber per Mail bekannt gegeben. Für den Eintrag in die Mailverteilerliste bitte eine kurze Mail an den Mailkontakt: Detlef Saalfrank, supervision@gmx.info. Wir freuen uns jederzeit EASC AusbildungskandidatInnen aus der Region begrüßen zu können!

Außerdem:

Vorträge aus der Beratungsszene in Ostwestfalen-Lippe mit EASC - Regionalgruppenbeteiligung

4 EASC Regionalgruppenmitglieder Detlef Saalfrank, Jörn Jahn, Uwe H. Finnern und Regina Lehmann als Referentin, haben als Gründungsinitiative zusammen mit BeraterInnen aus OWL vor einigen Jahren das CBS-Netzwerk Ostwestfalen gegründet www.cbs-netz.de. Jedes Jahr gibt es monatlich einen Vortrag aus unterschiedlichsten Beratungsszenarien. Wir unterstützen damit auch eine Werkstatt für psychisch behindert Menschen. In diesem Jahr ist das aktuelle Thema „Wege zur Lebenskunst“.

Mediterranean Regional Group (Spain) - Amina Baar-Baarenfels writes us:

The Regional Group of Spain works on the level of group activities with cooperation projects for clients in coaching and training based on collaboration. The Regional Group works on further training and promotion of members in the market via the open LinkedIn group:

<https://www.linkedin.com/groups/6548574>

Other EASC colleagues from Germany are already members here, too.

We meet four times a year in total, where people interested in the subject have the opportunity to experience and try out new contents and methods together with EASC coaches and supervisors as well as make and maintain contacts. Our meetings have the character of workshops and take place in a co-working centre. The CQS will join us this year in June.

EASC grupo Mediterráneo (España) - Amina Baar-Baarenfels schreibt uns:

Die Regionalgruppe Spanien agiert auf der Gruppenaktivitätenebene mit Kooperationen für Kunden in Coachings und Trainings auf Kooperationsbasis.

Auf der Mitgliederweiterbildungs- und Promotionesebene für den Markt tritt die Regionalgruppe über die offene LinkedIn Gruppe auf: [EASC grupo Mediterráneo \(antes España\)](#)

Hier sind auch andere EASC Kollegen aus Deutschland schon Mitglied.

In Summe treffen wir uns 4 mal im Jahr, wo zum Thema Interessierte mit EASC Coaches und Supervisoren neue Inhalte und Methoden erfahren und ausprobieren als auch Kontakte knüpfen und pflegen können. Unsere Treffen haben Workshop Charakter und finden in einem Co-Working Center statt. Dieses Mal im Juni wird auch der CQS dabei sein.

Und noch eine News von Ulrich Schubert aus Spanien:

The team of Coachingspiele (lit. "Coaching games") is looking for qualified game testers / reviewers!

- - You are living in Germany, Austria or Switzerland?
- - You are working in the field of Coaching / Training / Social work / Supervision?
- - You are interested in testing a new gamified tool?
- - You are willing to write a review / blog entry about your experience with the tool?

Then just check out on <http://www.coachingspiele.com/blog/> !

Das Team von Coachingspiele sucht qualifizierte Spieltester/Rezensoren!

- Sie leben/arbeiten in Deutschland, Österreich oder der Schweiz?
- Sie arbeiten im Bereich Coaching / Training / Sozialarbeit / Supervision?
- Sie haben Lust ein neues, spielerisches Tool auszuprobieren?
- Sie sind bereit eine Rezension / Blogbeitrag über ihre Erfahrungen mit dem Tool zu schreiben?

Dann schauen Sie doch auf <http://www.coachingspiele.com/blog> vorbei.

Ulrich Schubert, Coachingspiele SL, Calle Madoz 7, 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona), SPANIEN

Rhein-Ruhr Regional Group - Sabine Busse-Kropla writes us:

At present, the Regional Group of Rhein-Ruhr has four EASC members and three members from other associations. Our members are from Dortmund, Essen, Bergisch-Gladbach, Ennepetal and Ratingen. In our bimonthly meeting we usually hear a keynote speech, discuss a topic afterwards and then hold a case intervision session during the second part of the evening. Together we define the topics once a year. You will find our 2016 list containing topics and dates at the EASC website:

[EASC-Regional Group: Rhein-Ruhr.](#)

We are oriented towards growth and welcome anyone who is interested.

Regionalgruppe Rhein-Ruhr - Sabine Busse-Kropla schreibt uns:

Die Regionalgruppe Rhein-Ruhr hat zurzeit vier EASC-Mitglieder und drei Mitglieder aus anderen Verbänden. Unsere Mitglieder kommen aus Dortmund, Essen, Bergisch-Gladbach, Ennepetal und Ratingen. In unseren zweimonatigen Treffen sprechen wir in der Regel nach einem Impulsreferat über ein Thema und führen im zweiten Teil des Abends eine Fallinterview durch.

Die Themen werden einmal jährlich von allen gemeinsam festgelegt. Die Liste 2016 mit Themen und Terminen finden Sie auf der EASC-Webseite unter: [EASC-Regionalgruppe: Rhein-Ruhr.](#)

Wir sind auf Wachstum angelegt und freuen uns über weitere Interessierte.

Hannover Regional Group, Ingrid Paterok writes us:

As spokesperson of the Regional Group of Hannover I announce the dissolution of the group. Numbers have been stagnating for years, my colleague and I will therefore withdraw from this activity.

Regionalgruppe Hannover, Ingrid Paterok schreibt uns:

als Sprecherin der Regionalgruppe Hannover gebe ich die Auflösung der Gruppe bekannt. Seit Jahren stagnieren die Zahlen, daher werde ich mich mit meiner Kollegin aus dieser Aktivität zurück ziehen

News from the CQS, Sabine Busse-Kropla writes us:

The manual is now also available in Czech.

LOGBOOK

Why a logbook?

Who does not know the proverb of Laozi: “Learning is like swimming against the stream. If you stop to swim against the stream you will fall behind”? Who would disagree that it is crucial to keep knowledge up to date by permanent practising and to develop it by permanent further training?

We would like our members to have an overview about their further trainings and their processes. So we provide a logbook on our website. We would like to ask you to use this and give us a feedback how it works for you. (Please mail to: sabine.busse-kropla@easc-online.eu)

Forthcoming it shall be possible to get a re-certification-sign on base of a logbook for the last three year’s time.

Sabine Busse-Kropla, CQS

Neuigkeiten aus dem CQS (von Sabine Busse-Kroppla - CQS)

Das Manual liegt nun auch in tschechischer Sprache vor.

LOGBUCH

Warum ein Logbuch?

Wer kennt nicht den Ausspruch von Laozi: „Lernen ist wie Rudern gegen den Strom. Wer damit aufhört, fällt zurück“? Wer würde widersprechen, dass es wichtig ist, die Kenntnisse durch stetes Praktizieren aktuell und aktiv zu halten und durch stete Weiterbildung auszubauen?

Damit unsere Mitglieder einen Überblick haben, an welchen Fortbildungen sie teilgenommen und welche Prozesse sie durchgeführt haben, stellen wir auf der Webseite ein Logbuch zur Verfügung. Bitte nutzen Sie dieses Formular und geben uns eine Rückmeldung, wie Sie mit dem Ausfüllen zu-rechtkommen. (bitte per Mail an: sabine.busse-kropla@easc-online.eu)

In Kürze soll es dann auch möglich sein, auf der Basis eines für die letzten drei Jahre erstellten Logbuches ein Re-Zertifizierungs-Siegel zu erhalten.

Sabine Busse-Kropla, CQS

Call for Papers

EASC Congress 2016 - Supervision and Coaching in Changing Europe

Dear supervisors and coaches, scientists and trainers,

Liebe Supervisorinnen und Coaches, Wissenschaftlerinnen und Ausbilderinnen

Liebe Supervisoren und Coaches, Wissenschaftler und Ausbilder

Am 16. und 17. September 2016 findet in Bratislava – Paneuropean University der EASC Kongress 2016 **Supervision and Coaching in Changing Europe** statt. Wir werden uns in Key-Notes und Diskussionen intensiv mit Fragen zur Entwicklung von Supervision und Coaching beschäftigen, insbesondere mit unserer Orientierung auf die Europäischen Zusammenhänge und einem Blick auf die aktuelle und zukünftige Entwicklung.

Jenseits dieses Themenschwerpunktes ist der zweijährig stattfindende EASC Kongress traditionell ein Ort der Dialoges und des Netzwerkens von Supervisorinnen / Supervisoren und Coches, von Menschen aus der Wissenschaft und Ausbildungsinstituten, die sich mit Supervision und Coaching beschäftigen. Hierfür werden viele Workshops stattfinden.

Damit dieser Austausch lebhaft und vielfältig gelingen kann, bieten wir Mitgliedern und Interessierten die Möglichkeit, ihre Sicht auf und ihre Fragen zu Fachthemen rund um Supervision und Coaching zu präsentieren und den Dialog mit Workshopteilnehmern zu gestalten.

Wir planen pro **Workshop-Einheit mit 45 Minuten**, Kurzpräsentationen können sich hierfür auch in Gruppen zusammenschließen.

--- Für die Kongress-Workshops bitten wir Sie und Euch um Beiträge! ---

Falls wir mehr Kriterien als Workshop-Möglichkeiten haben, werden wir die Auswahl so treffen, dass wir eine Vielfalt an Themen und verschiedenen Regionen erhalten. Workshops in Englisch und Tschechisch/Slovakisch werden übersetzt, Workshops in Deutsch sind möglich, allerdings ohne Übersetzung.

Please send your ideas/proposals until **01 June 2016** to office@easc-online.eu.

The 2016 EASC Congress **Supervision and Coaching in Changing Europe** will take place at Pan-European University in Bratislava on 16 and 17 September 2016. In keynote addresses and discussions we will thoroughly examine aspects of the development of supervision and coaching, in particular our orientation towards the European contexts and a look at the current and future development.

In addition to this thematic focus, the biennial EASC Congress traditionally offers a place for dialogue and networking among supervisors, coaches and people from science and training institutes who work with supervision and coaching. Many workshops will take place for this purpose.

For the exchange to be animated and varied, we offer members and interested parties the opportunity to present their views and questions on professional topics about supervision and coaching in a workshop and to develop a dialogue with workshop participants.

We plan to offer **45 minutes for each workshop unit**; short presentations can also be clustered together in groups to form one workshop.

--- We kindly ask you to file papers for the congress workshops! ---

If we have more proposals than workshop possibilities, we will select in such a way that we obtain a variety of topics and different regions. Workshops held in English or Czech/Slovak will be translated. Workshops held in German are possible without interpretation.

Bitte reichen Sie Ihre Ideen ein bis zum **01.06.2016** an office@easc-online.eu.

We will ask you for the following information for the registration:

Wir bitten Sie um folgende Informationen bei der Anmeldung:

Name(s) Name(n)	
Adresses Adresse:	
Web /email	
Profession:	
Titel of Paper/ Titel des Beitrages:	
Subject area / Themenbereich:	

Abstract (short summary of the input/subject presented): (10 lines):

Abstract (kurze Inhaltsangabe des Inputs): (10 Zeilen):

Question for the discussion / Fragestellung für eine Diskussion:

Technical need / Technischer Bedarf:

Language / Sprache:



EUROPEAN ASSOCIATION FOR SUPERVISION AND COACHING, BERLIN, GERMANY
RESEARCH INSTITUTE OF PSYCHOLOGY AND PATOPSYCHOLOGY, BRATISLAVA, SLOVAKIA
THE UNIVERSITY OF J. E. PURKYNĚ, ÚSTÍ NAD LABEM, CZECH REPUBLIC
PANEUROPEAN UNIVERSITY, BRATISLAVA, SLOVAKIA
FIRST FACULTY OF MEDICINE, CHARLES UNIVERSITY, PRAGUE, CZECH REPUBLIC

Invite you to a conference:

SUPERVISION AND COACHING IN A CHANGING EUROPE 16-17 SEPTEMBER, 2016, BRATISLAVA, SLOVAK REPUBLIC

VENUE: PANEUROPEAN UNIVERSITY, TOMÁŠIKOVA STREET 20, 821 02 BRATISLAVA
CONGRESS LANGUAGE: ENGLISH, CZECH, SLOVAK. INTERPETATION: EN - SK, CZ

Join us for networking, exchange, debates, workshops, world café

MAIN TOPICS OF THE CONFERENCE ARE:

- CHANGING EUROPE – FUTURE OF SUPERVISION AND COACHING IN EUROPE
 - QUALITY IN SUPERVISION AND COACHING BEYOND FRONTIERS
 - CHALLENGES FOR THE EUROPEAN COACHING COMMUNITY
- SUPERVISION – SUPPORT OF SYSTEM OF GUIDANCE AND PREVENTION IN SLOVAKIA
- SHAPING EUROPE – WITH LIVELY COACHING AND SUPERVISION CONCEPTS

SUPERVISION AND COACHING FROM THE PERSPECTIVE OF DIFFERENT FIELDS AND PROFESSIONS:

- PUBLIC ADMINISTRATION (SOCIAL SERVICE, PRISON SERVICE ETC.)
 - HEALTH SECTOR
 - EDUCATION FIELD
- COMPANIES AND MANAGEMENT
- UNIVERSITIES AND TRAININGS INSTITUTES



DEADLINE

FOR ACTIVE PARTICIPATION IS **JUNE 1ST, 2016**
AND PASSIVE **AUGUST 31TH, 2016.**

TO REGISTER FOR THE CONFERENCE PLEASE FILL OUT THE FORM:

<http://goo.gl/forms/2aHcF25ZF8>

IF YOU HAVE PROBLEMS WITH ONLINE REGISTRATION

PLEASE CONTACT US AT EMAIL ADDRESS:

supervisionbratislava@gmail.com

Your registration is not complete until a registration fee is paid.

CONFERENCE FEE	EARLY FEE 30.04.2016		EXTENDED EARLY FEE 30.07.2016		FEE AFTER JULY	
	MEMBER EASC	NON- MEMBER EASC	MEMBER EASC	NON- MEMBER EASC	MEMBER EASC	NON- MEMBER EASC
EUROPE 1+2 FL, CH, L, N, DK, A, S, D, F, FIN, UK, B, IS, IRL, I, NL	€ 180,00	€ 200,00	€ 200,00	€ 230,00	€ 220,00	€ 260,00
EUROPE 3 SP, P, GR, SLO	€ 100,00	€ 140,00	€ 120,00	€ 160,00	€ 140,00	€ 180,00
EUROPE 4 SK, CZ, LI, H, PL, HR, EST, LV, BIH, TR	€ 30,00	€ 40,00	€ 50,00	€ 60,00	€ 60,00	€ 80,00
REDUCED FEE SENIORS, STUDENTS EUROPE 1+2	€ 100,00	€ 100,00	€ 110,00	€ 110,00	€ 120,00	€ 120,00
REDUCED FEE SENIORS, STUDENTS EUROPE 3+4	€ 15,00	€ 15,00	€ 20,00	€ 20,00	€ 30,00	€ 30,00

BANK ACCOUNT FOR PAYMENTS: EASC BANK ACCOUNT
IBAN: DE43 2501 0030 0904 1853 08 | BIC: PBNKDEFF

BANK ACCOUNT FOR PAYMENTS FOR SK, CZ: VUDPA BANK ACCOUNT
IBAN: SK84 8180 0000 0070 0006 5164 | BIC: SPSRSKBA

AS A VARIABLE SYMBOL PLEASE ENTER YOUR LAST NAME.

ACCOMMODATION

(NOT PROVIDED BY THE ORGANIZER):

HOTEL BRATISLAVA (VERY CLOSE TO UNIVERSITY): [HTTP://WWW.HOTELBRATISLAVA.SK/](http://www.hotelbratislava.sk/)
HOLIDAY INN BRATISLAVA: [HTTP://WWW.HOLIDAYINN.SK/](http://www.holidayinn.sk/)
HOTEL NIVY [HTTP://WWW.HOTELNIVY.SK/](http://www.hotelnivy.sk/)
MARROL'S BOUTIQUE HOTEL (CITY CENTER): [HTTP://WWW.HOTELMARROLS.SK/SK](http://www.hotelmarrols.sk/sk)
LOFT HOTEL (CITY CENTER): [HTTP://WWW.LOFTHOTEL.SK/SK](http://www.lofthotel.sk/sk)
HOTEL TURIST (LOW-COST): [HTTP://WWW.TURIST.SK/](http://www.turist.sk/)

**WE LOOK FORWARD TO MEETING YOU
AT A CONFERENCE!**